Pielikums

Ministru kabineta

2010.gada 2.februāra

noteikumiem Nr.95

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Papildinātais mazais Latvijas valsts ģerbonis  **LATVIJAS REPUBLIKA**  **REPUBLIC OF LATVIA**  **PĀRVIETOŠANAS DOKUMENTS**  **TRANSFER DOCUMENT**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  | | **Dokumenta Nr.** | |  | |  | | | Document No. | | | | Dokuments izsniegts saskaņā ar 2001.gada 20.jūlija Direktīvas 2001/55/EK par obligātajiem standartiem, lai pārvietoto personu masveida pieplūduma gadījumā sniegtu tām pagaidu aizsardzību, un par pasākumiem, lai līdzsvarotu dalībvalstu pūliņus, uzņemot šādas personas un uzņemoties ar to saistītās sekas, 26.pantu.  Document issued under Article 26 of Directive 2001/55/EC on minimum standarts for giving temporary protection to displaced persons in the event of mass influx of displaced persons and on measures promoting a balance of effort among Member States in receiving such persons and bearing the consequences trereof . | | | | | | | | **Derīgs tikai pārsūtīšanai no** | |  | **uz** |  | | | Valid for transfer from | |  | to  FOTOGRĀFIJA  Photo |  | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Personas ierašanās no** |  | **līdz** |  |  | | Person presents himself/  herself from | dd.mm.gggg / dd.mm.yyyy | until | dd.mm.gggg / dd.mm.yyyy |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Vārds(-i), uzvārds** | |  | | |  | | Name(s), surname | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **Dzimšanas vieta un datums** | | |  | |  | | Place and date of birth | | |  | |  | | **Dzimums** |  | | **Valstiskā piederība** |  | **Zīmoga nospiedums** | | Sex |  | | Nationality |  | Seal |  |  |  | | --- | --- | | **Atbildīgā pieaugušā vārds(-i) un uzvārds, ja pārsūtīšanas dokumentu izsniedz nepilngadīgai personai** |  | | In case of minor, name(-s) and surname of responsible adult |  |  |  |  | | --- | --- | | **Peronas paraksts** |  | | Signature of person |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Izsniegšanas vieta** |  | **Izsniegšanas datums** | | |  | | | | | Place of issue |  | Date of issue | | |  | | | | |  |  |  | | | | | | | | **Izsniedzējiestāde**  **Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde** | | **Amatpersonas paraksts** | | |  | | | | | Issuing Authority | | Signature of the offcial | | |  | | | | | Office of Citizenship and Migration Affairs | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | **Pārvietošanas dokumenta turētāju ir identificējušas iestādes, pamatojoties uz** | | | | | |  | | | | The document holder has been identified by the authorities on the basis of | | | | | |  | | | |  | | | |  |  | |  |  | | **Pārvietošanas dokumenta turētājs ir identificēts** | | | Jā/Yes |  | Nē/No | |  |  | | The identity of document holder has been established | | |  |  |  | |  |  | |  | | |  | | | | | | | Šis dokuments ir izsniegts tikai saskaņā ar Direktīvas 2001/55/EK 26.pantu un nekādā ziņā nav dokuments, kas varētu būt līdzvērtīgs ceļošanas dokumentam, kurš ļauj šķērsot ārējo robežu, vai personas identitāti apliecinošam dokumentam.  This document is issued pursuant to Article 26 of Directive 2001/55/EC only and in no way constitutes a document which can be equated to a travel document authorising the crossing of the external border or a document proving the individual’s identity. | | | | | | | | | |